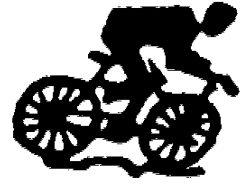


Kéthavonta megjelenő ingyenes kerékpáros-környezetvédelmi folyóirat

# KERÉKVÁROS



A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium, valamint Pécs M. J. Város Önkormányzata támogatásával

Manapság sokat biciklizek (legalábbis koromhoz képest), körülbelül évi másfél-kétezer kilométert. Azzal járok munkába és mindenhová máshova a nagyon esős és nedves-fagyos napok kivételével. Nyáron a főnyaralásom is egy jó bringatúra, nagy, hasonlókorú baráti társasággal. De beszéljünk inkább a városi bringázásról! Európai nagyvárosaink (néhány tiszteletre méltó, holland-flamand és skandináv várostól eltekintve) sajnos csaknem tökéletesen alkalmatlanok a bringázásra. Ez vonatkozik az EU fővárosára, Brüsszelre is, melyet keresztül-kasul bringáztam már többször. Büszkén állíthatom, hogy a budapesti viszonyok jobbak, bár amúgy elég gyalázatosak. Az emberi természet (és a természet általában) roppant alkalmazkodóképes, és így megtanulhatunk boldogulni az áldatlan városi viszonyok között is.

*A városi bringázás kérdéseivel foglalkozó – most induló - sorozatunkban Dr Jolánkai Géza Budapesten élő 60 éves vízügyi kutatómérnök osztja meg velünk tapasztalatait*

## Kutatómérnök két keréken

### Miért jó, miért kell bringázni a városban?

*szubjektív érveim az alábbiak:*

**B**udapesten felnőtt, közlekedés-frusztrált, impulzív — ha nem kolerikus — ember vagyok. Messze lakom a munkahelyemtől. Évtizedekig naponta mintegy 2 órát töltöttem a volán mögött, rengeteget dühöngve a forgalmi dugokon és a budapesti autós szörnyen etikátlan, már-már erkölcstelen közlekedési magatartásán. Úgy gondolom, hogy első sorban idegállapotom védelme miatt biciklizem (fütyörészve, jókedvűen, meg-megállva, emberekkel találkozva, kirakatoikat nézegetve, bárhol leparkolva).

\*\*\*

**N**agyon fontos, hogy az ember sokat mozogjon (minden orvos ezzel kezdi a kioktatásodat, szinte ha bármi bajod van). Nekem különösen fontos ez. Édesanyám élsportoló volt, s ezért előbb tudtam úszni és síelni, mint jární, és persze korán bicikliztem is. Nem tudok meglenni mozgás (szabad levegőn történő mozgás) nélkül. Erre ideális a bicikli (különösen hegyen lakó embernek, aki felfelé feltétlenül jól kimozogja magát, mire hazaér).

\*\*\*

**N**agycsaládos embernek (még kor szerint már felnőtt gyermekek mellett is) mindig nagyon számolnia kell a pénzét. Egy napi munkahelyi és egyéb autózásom körülbelül egy ezresbe kerül(ne), csak a benzint számítva. Ez nálam már nyomós indok az egyébként is kedvelt brinyózáshoz.

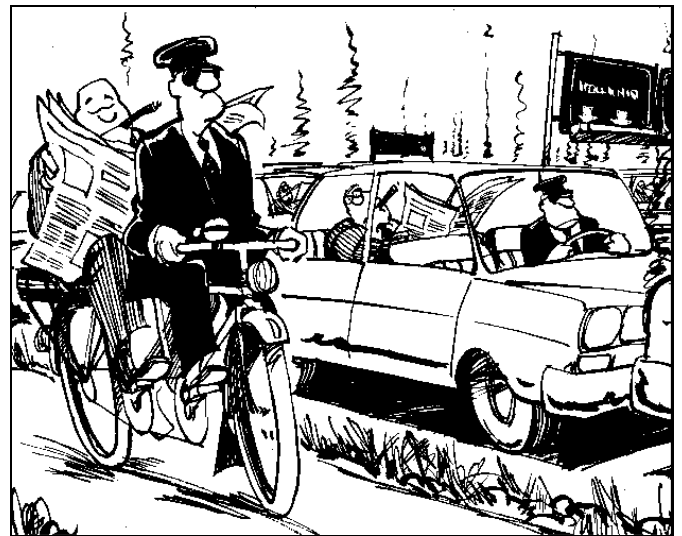
\*\*\*

**A**z idő szempontjából annyit, nehéz volt megtanulnom, hogy ne fél órákkal, órákkal előbb érkezzek mindenhová. Most már tudom, hogy a munkahelyemről (Csepel határában) bárhova, ahova menni szoktam (a szélesebben értelmezett belső kerületekben), 15-20 perc alatt eljutok bringával, bármilyen napszakban, míg kocsival ugyanez 30—50 perctől fél napig terjed.

\*\*\*

**V**égül a környezetvédelmi szempont, melyet ezen a fórumon nem szükséges részletezni. Mindenki tudja, hogy mennyit ártunk (globális értelemben is) autósoráinkkal és azok füstölgésével, energiazabálásával stb.

*Dr Jolánkai Géza  
(a következő számban folytatjuk!)*



# A Kárpátoktól le az Aldunáig

– *élménybeszámolók nyári túráinkról*



A Pécsi Túrakerékpáros Klub nyári „nagyúrája” idén Kárpátaljára vezetett. A 450 km-es út nem a hosszával, hanem extrém körülményeivel írta be magát a klub történetébe: a hegyek között minden nap esett az eső, átkelés a Rónahavas hegygerincén úttalan utakon, hegyi ösvényeken, sátrazás 1200 m magasan... Emlékezetes volt a találkozás a vendéglátó viski székelyekkel és a rutén hegyi falvak lakóival (volt ahol reggel sátorbontáskor süteménnyel és pálinkával kínáltak). Megragadóak voltak a történelmi emlékek: Bús düledékeiden Husztnak romvára..., Rákóczi és Zrínyi Ilona emlékezete Munkácson és a szolvai gyűjtőtábor emlékműve, ahol a sztálinizmus idején több ezer deportált magyar pusztult el. A programból természetesen a Vereckei hágó sem maradhatott ki, képünk is itt, a fel nem épített Honfoglalási Emlékműnél készült.

(Fotó: Manó)

## TOUR DE DÉLVIDÉK 2003.

Utunk a hegyvidék után a Kárpát-medence legmélyebb pontjára, az Alduna vidékére vezetett. A Délvidéki Magyarok Ifjúsági Szervezete „Tour de Délvidék” elnevezésű kerékpártúráján vettünk részt, melynek célja az ottani szóránymagyar települések meglátogatása volt.



A szerb hatóságok szokás szerint betiltották a rendezvényt, így az indulásnál Nagybecskerekéről kisebb csoportokban szivárogtunk ki. Különösen érdekes volt három aldunai székely falu (Székelykeve, Sándoregyháza, Hertelendyfalva), melynek lakói bukovinai székelyek, akiket az 1880-as években telepítettek ide. Idén egy csapat székelykevei kerékpáros az ősök

vándorlása nyomán Bukovinából indulva két keréken tette meg az 1300 km-es utat. Az egyik legnagyobb élményünk volt, amikor díszkíséretet alkotva velük együtt vonultunk be a szülőfalujukba. Jártunk Versecen is, ahol többek között meglátogattuk Herczeg Ferenc szülőházát, szinte az eredeti állapotban találtuk, szecessziós díszítésű rézkilincsek, maratott üvegtáblák... most a Milosevics-féle szerb nacionalista párt irodája van benne.

A túra végétével lementünk még a Kazán-szoroshoz és a Vaskapuhoz. Itt már csak szerbek laknak, kicsit aggódtunk, hogyan viszonyulnak hozzánk, de semmi probléma nem volt, az emberek mindenütt nagyon segítőkészek voltak. A soknemzetiségű Bánátban ez a kérdés nem is vetődött föl – Pancsován például 29 nemzetiséget tartanak nyilván! Az egyik faluban beszélgettünk egy parasztbáccsival – magyarul – mondta, hogy ő horvát, a felesége meg szlovák, de az utcában laknak magyarok és szerbek is. Itt nem is volt soha gyűlölködés a nációk között.

csongor

# 1%

A PTKK ezúton fejezi ki köszönetét mindazoknak, akik a múlt évi 1%-os felajánlásukat a klub javára tették. Az APEH 137.399 Ft-ot utalt át, mely összeget a mecseki kerékpáros turistautak létesítésére, a Gubacsos kulcsosház korszerűsítésére, továbbá a Klub nyilvános és ingyenes rendezvényeinek szervezésére (péntek esti tekerzés, hétvégi és családi túrák) fordítottuk.

**Pécsi Túrakerékpáros és Környezetvédő Klub**

# Túrázás a Délvidéken

- avagy a vajdasági magyarok vendégszeretete

Hét évvel ezelőtt Szlovákia magyarok lakta részén túráztam egy barátommal, akinek rokonait látogattuk meg a „külhoni Magyarországon”. Olyan vendégszeretetben még nem volt részem, amelyet a Szlovákiába szakadt magyaroktól kaptam. Emellett megdöbbentő volt a meggyalázott magyar sírokat, magyar nyelvű helységnév-táblákat látni. Az emberek döntő többsége értette a magyar nyelvet, de kevesen beszéltek... Többek között ez a túra is motivált arra, hogy részt vegyek a II. Tour de Délvidék kerékpártúrán. A túra első kalandja mindjárt az utazással kezdődött. Két barátommal személygépkocsival indultunk Muzslyára, a rajthoz. Szerbiában éppen teljes szélességű útlezárással tiltakoztak a mezőgazdaságban dolgozók, ezzel próbálták a kormánytól aszálykár támogatást elérni. Ezért az út egy részét a szántóföldek földútjain kellett megtennünk. Az egyhetes túra alkalmával aztán a határon túli magyarok sokszor tapasztalt szeretete fogadott minket.

A napi 30, 40, 50 kilométeres túrákon volt időnk a táj szépségeiben gyönyörködni, a magyarlakta falvak történetével ismerkedni. Meglátogattuk a szendrői vár romjait, Torontálvásárhelyen a református templomban megnézhattuk működés közben a nemrég felújított orgonát. A program úgy volt megszervezve, hogy minden este egy-egy magyarlakta településre érkeztünk, ahol valamilyen előadással vártak. Hallgattunk népdal-kórust, láttunk néptánc bemutatót. Székelykevéen a Tour de Délvidék érkezésével kezdődtek a Magyar Napok rendezvénysorozat, amely augusztus 20-ig tartott. A túra utolsó állomásán Ürményházán betértünk a 3+2 csárdába, ahonnan a lakodalmas zene indult. Természetesen a csárdában a 3+2 együttes zenélt. Úgy érzem, akik a túrán részt vettünk, mind nagyon jól szórakoztunk és talán sokat tanultunk vendégszeretetből, illetve magyarságból. Remélem a III. Tournon is részt vehetünk!  
Sárszegi Attila

Szeptember 15-től

## Európai Mobilitási Hét

Pécs Város Önkormányzata is csatlakozik a nemzetközi kezdeményezéshez. A részletes programot a napsajtó közli, itt a biciklis eseményeket emeljük ki:

**Szeptember 15-19. - Suliba? Bringával!** akció a pécsi iskolák részvételével

**Szeptember 19. péntek - „Péntek esti teker(g)és”** – rövid kerekzésre indulunk a város körül. Találkozó: 18 óra, 48-as tér. *Világítás legyen a biciklin!*

**Szeptember 22. hétfő - Kerékpárút avatás** a Kertvárosban és **kerékpáros felvonulás** a Széchenyi térre a Nemzetközi Autómentes Nap alkalmából



Pécs M.J. Város Önkormányzata és a Pécsi Túrakerékpáros Klub idén is meghirdeti a

### Suliba? Bringával!

akciót a kerékpáros közlekedésért és egyben versenyt a pécsi iskolák között.

A feladat: **2003. szeptember 15-és 19. között** minél több tanárt és diákot rábírnunk arra, hogy **biciklivel járjon iskolába.**

A tanuló-létszám arányában legtöbb biciklist mozgósító iskolák serleget, a résztvevők ajándékokat kapnak. Bővebb információ és jelentkezés:

Pécsi Túrakerékpáros Klub, tel: 72-570-073

*Ünnepélyes eredményhirdetés és díjkiosztó 22-én, a kerékpáros felvonulást követően a Széchenyi téren!*

## Kerékpárút avatás Pécsett!

Szeptember **22-én**, hétfőn a kertvárosi kerékpárút új szakaszát avatja föl Dr Toller László polgármester.

Találkozó: **16.30 órakor**  
a **Nagy Imre – Maléter Pál u. sarkán**

az avatást követően

**kerékpáros felvonulás**  
az Európai Autómentes Nap  
alkalmából a Széchenyi térre, ahol bringás  
programok várják a résztvevőket

*Minden bringást várnak a rendezők:*

*Pécsi Túrakerékpáros Klub, Környezetünkért Alapítvány*

## PROGRAMAJÁNLAT

**IX. 7. "Vasárnapi túra II."** - melyet kezdő kerékpárosoknak is ajánlunk Pécs – Remete-rét – Lapis – Tripammer-fa (szalonnasütés) – Vasas – Bogád – Pécs Táv: 43 km, szint: 500 m. Találk.: a Mecsek Áruház előtt, 9.30-kor. Túravez.: Dr. Novotny Iván. *Mindenkinek legyen sütnivalója!*

**IX. 15-19. "Suliba? Bringával!"** - Iskolák közötti kerékpáros vetélkedő. (ld. 3. oldal!)

**IX. 19. Az idei utolsó „Péntek esti teker(g)és”**  
18 ó 48-as tér. *A biciklin legyen világítás!*

**IX. 20. "Tekergés Baranya északi csücskében"** Sásd (vonattal) – Vásárosdombó – Kisvaszar – Alsómocsolád – Kárász – Pécs Táv: 66 km ( 5km földút) Túravezető: Keményfi Balázs, Találk.: Pécs Főpályaudvar 6.40

**IX. 22. "Kerékpárút avatás és kerékpáros felvonulás az Autómentes Napon"** *Részletes program a 3. oldalon!*

**IX. 26. "Kerékpáros véradás"** Dischka Győző u.-i véradó állomás, 13.00-15.00 óra között

**X. 4. "Írány a mezőgazdaság"** Pécs – Romonya – Olasz – Bóly – Békáspusztá (Mezőgazd. gyűjtemény és ménes) – Kiskassa – Kozármisleny – Pécs Táv: 57 km ( 7km földút) Túravezető: Sárszegi Attila, Találk.: Pécs, 48-as tér 9.00

**"Péntek esti teker(g)és" – szeptember 19-ig** minden pénteken 18 órakor rövid kerekedésre indulunk a pécsi 48-as térről a város környékére. táv: 15-25 km

*Csak világítással rendelkező kerékpárral lehet részt venni!*

**„Pécsi kupa” kerékpárversenyek: IX. 13. és 14., 60-80 km**

**Melitta „Gyűjtsd a kilométert”: IX.28. 40-80 km**

*A Melitta és Pécsi kupa fordulóról a napisajtó tájékoztat, szervező: Herke Szabolcs városi sportvezető, tel: 214-570*

*A Pécsi Túrakerékpáros Klub túraín részt vehet bárki, aki túrázásra alkalmas biciklivel és némi erőnléttel rendelkezik. Kezdőknek javasoljuk a „Péntek esti tekergés”-t és a „Vasárnapi túra” sorozatot. A túrákon csak a KRESZ-t betartva, világítással rendelkező bringával lehet részt venni! Bukósícsak használata nem kötelező, de ajánlott.*

*Információ a túrákról: tel.:72/570-073, túra közben is elérhető szám: 20/33-25-000 Email:kemenyfi@freemail.hu http://ptkk.baranya.com*

### Kerékváros

A Pécsi Túrakerékpáros és Környezetvédő Klub lapja a Környezetünkért Alapítvány kiadásában

Megjelenik a Környezetvédelmi Minisztérium KAC g kerete és Pécs M.J. Város Önkormányzata támogatásával

Szerkesztő: Arató Csongor

Felélős kiadó: Gerentsér Gábor

A Szerkesztőség postacíme: 7624 Pécs, Ferencsek u. 20. I/4.

E-mail: kvszerk@freemail.hu \* Kiadói iroda tel: 72/211-681

Terjesztés: a pécsi kerékpárszaküzletekben

A Szerkesztőség címére eljuttatott, felbélyegzett válaszbörítékekkel postázzuk! Az újság ingyenes. Megjelenik 1500 pld-ban.

**Lapunk az interneten is olvasható:**

**<http://ptkk.baranya.com>**

### HÍREK

### HÍREK

**„Csatlakozz hozzánk, kerékpározz velünk” – 2 keréken Európába.** 2003. augusztusában a székesfehérvári ARISZ ifjúsági szervezet tagjai ismét kerékpáros országjárásra indultak. Útjuk során az érintett települések polgármestereitől támogató nyilatkozatot gyűjtöttek petíciójukhoz, melyben felszólítják a kormányt és az országgyűlést, hogy fordítsanak nagyobb figyelmet a kerékpáros közlekedés és a kerékpáros turizmus fejlesztésére. Balajthy Ferenc székesfehérvári költő a túra tiszteletére ajánlotta „bringamotó”-ként versét:



**Balajthy Ferenc:**

*SZÉKES (KERÉK) VÁR*

*Ottó motort tégy most félre,*

*Pattanj fel a két kerékre!*

*Hétmérföldes drótból számár-*

*Szabad leszel mint a madár.*

*Ki keréken kel vándorútra,*

*Isten áldja, angyal óvja!*

**Dél-Dunántúli kerékpártúra térkép - német nyelven.**

A múlt évben magyar nyelven megjelent (és azóta el is fogyott) térképet a Magyar Turizmus Rt. Regionális Igazgatósága német nyelven is megjelentette. Beszerezhető a Tourinform irodákban. Ugyanitt megtalálható a nemrég megjelent Magyarország kerékpáros túratérkép is.

## Kerékpáros véradás

*A baleseti sérültek ellátásakor, egyes műtéti beavatkozások esetén az életmentés ára gyakran több liter vér. A gyógyászatban ezt az anyagot mind a mai napig nem sikerült mesterségesen pótolni, az egyetlen lehetőség az, ha vannak, akik önként adnak belőle...*

**A Dischka Győző u-i Véradó Állomáson szeptember 26-án, pénteken du. 13-15 óra között Téged is várunk az immár hagyományos biciklis véradásra!**

*Őrzött biciklitároló, bringás programok, újságok!*

### KÖRNYEZETVÉDELEM

**Bányanyitás ellen tiltakoznak a szombathelyiek.** A város közelében tervezett szénbánya környezeti hatásai miatt veszélybe kerülhet a térségben fellendülő falusi turizmus és kérdésessé válhat többek között az Irottkö kerékpárút idegenforgalmi vonzereje is. [info@szombathely.hu](mailto:info@szombathely.hu)

### APRÓ

**Versenykerékpár eladó:** Bottecchia (Italy) típusú - Greg Lemond ilyennel nyerte meg egymás után háromszor a Tour de France-ot. I.ár: 43 ezer Ft. Érd.:06/20-3566156

**Lapunkat az >> OBSERVER << médiafigyelő tallózza!**